

Revista de **Salud Pública**
Journal of **Public Health**

EDITOR
Carlos A. Agudelo C.

COMITE EDITORIAL - EDITORIAL COMMITTEE

Diana Obregón, Ph. D., *Historia* - UNC
Luis C. Villamil, M.D.V, PhD, *Medicina Veterinaria* - UNC
Germán González, M.D., PhD, *Epidemiología* - U de A
Oscar Rodríguez, PhD, *Historia y Economía* -UNC
Gloria Palma, MD, PhD, *Medicina Tropical* - U del Valle

EDITORES ASOCIADOS INTERNACIONALES
INTERNATIONAL ASSOCIATE EDITORS

Fernando Alvarado, MD, MPH (Estados Unidos)
Eduardo Gottuzzo, MD (Perú)
Marina Lacasaña, PhD (México)
Alejandro Llanos, MD, PhD (Perú)
Patrice Lepape, PhD (Francia)

COMITÉ CIENTÍFICO - SCIENTIFIC COMMITTEE

Sten Vermund, MD, Ph. D. (Estados Unidos)
Miguel González-Block Ph. D. (México)
Ligia Moncada. M. Sc. (Colombia)

Revista de Salud Pública

La Revista de Salud Pública de la Universidad Nacional de Colombia se dedica a difundir los resultados de investigaciones y conocimientos, por medio de la publicación de artículos originales que contribuyan al estudio de la salud pública y disciplinas relacionadas, y a su utilización como herramientas para mejorar la calidad de vida de la población. La audiencia de la revista la conforman los profesionales de la salud, de las ciencias sociales y humanas y de otras profesiones que comparten intereses con la salud pública.

Impresión: Charlie's Impresores Ltda., Bogotá D.C.; Armada: Diony C Pulido.

Manuscritos y Correspondencia: Enviar a Editor Revista de Salud Pública. Instituto de Salud Pública, Facultad de Medicina, Oficina 318, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, DC, ZP 6A, Colombia. Tel. 571-3165000 Ext. 15035. E-mail: revsalpub_fmbog@unal.edu.co; caagudeloc@unal.edu.co.

Información Sobre Preparación de Manuscritos: En esta edición se publica la Información e Instrucciones a los Autores. El documento se envía por correo o por fax a quien lo solicite por escrito, o se puede obtener en el sitio web: www.revmed.unal.edu.co/revistasp. Las opiniones de los autores son de su exclusiva responsabilidad y no representan los criterios de la Revista de Salud Pública, ni de la Universidad Nacional de Colombia.

Suscripción: La Revista de Salud Pública se publica cuatrimestralmente, y circula los meses de Marzo, Julio y Noviembre. Los números de un año se agrupan en un volumen, comenzando por el de Marzo. Suscripción anual: 40.000 pesos (US \$ 30), para América Latina y el Caribe; US \$ 50 para USA y Canadá; US \$ 65 para otras regiones. Para suscribirse, utilice el formato ubicado al final de la Revista.

Reproducción e Impresos: Se autoriza la fotocopia de artículos y textos para fines de uso académico o interno de las instituciones, citando la fuente. Para impresos dirija la solicitud a Administración Revista de Salud Pública. Departamento de Salud Pública y Tropical. Facultad de Medicina, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, DC, ZP 6A, Colombia.

Publicidad: La aceptación de publicidad no implica aprobación ni respaldo de los respectivos productos o servicios por la Revista de Salud Pública, ni por la Universidad Nacional de Colombia. Tel: 571-3165405.

Acceso en Línea: <http://www.revmed.unal.edu.co/revistasp>

Disponible desde el Vol. 1 No. 1, texto completo, instrucciones a los autores y suscripciones. Edición Electrónica: Edgar Prieto.

Journal of Public Health

The Universidad Nacional de Colombia's Journal of Public Health broadcasts research results and knowledge, by publishing original articles contributing to the study of public health and related disciplines, and their use as tools for improving the population's quality of life. The Journal's audience comprises those professionals working in the areas of health, social and human sciences and other professions sharing a common interest with public health. Printed by: Unibiblos., Bogotá D.C.; Compose: Diony Pulido

Manuscripts and Correspondence: Send material to the Editor, Journal of Public Health. Instituto de Salud Pública, Facultad de Medicina, Oficina 318, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, DC, ZP 6A, Colombia. Tel. 571-3165000 Ext. 15035. E-mail: revsalpub_fm bog@unal.edu.co; caagudeloc@unal.edu.co.

Information Concerning Manuscript Preparation: The Condensed Guide for the Preparation of manuscripts is published in this edition. Details concerning the type of manuscripts that will be considered for publication, and preparing the same, can be found in, "Information and Instructions for Authors". These can be sent by E-mail or fax to anyone asking for them in writing, or can be obtained at the following web-site: www.revmed.unal.edu.co/revistas. The opinions expressed by the authors are their exclusive responsibility and do not represent the criteria of the Journal of Public Health, nor those of the Universidad Nacional de Colombia.

Subscriptions: The Journal of Public Health is published every four months, in March, July and November. The numbers for a year are grouped into one volume, commencing with that for March. Annual subscription: US \$30 for Latin-America and the Caribbean; US \$50 for the USA and Canada; US \$65 for other regions. To subscribe, use the form on the Journal's last page.

Reproduction and Reprints: Photocopying of articles and text is authorized for Institutions' academic or internal use; the source must be cited. To obtain printed copies, please address your request to: Administración Revista de Salud Pública, Departamento de Salud Pública y Tropical, Facultad de Medicina, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, DC, ZP 6A, Colombia.

Advertising: Acceptance of advertising does not imply the approval nor backing of such respective products or services by the Journal of Public Health, nor by the Universidad Nacional de Colombia. Tel: 571-3165405.

On-line access: <http://www.revmed.unal.edu.co/sp>

The Journal is available from Vol. 1 No. 1, full text, author instructions and subscriptions. Electronic Edition: Edgar Prieto.

Revista de Salud Pública *Journal of Public Health*

Indexada por: Index Medicus-MEDLINE, Librería Electrónica Científica en línea - SciELO, (www.scielosp.org; www.scielo.org.co) Literatura Latino-Americana y del Caribe en Ciencias de la Salud-LILACS, Índice Latinoamericano de Revistas Científicas y Tecnológicas-LATINDEX, Índice Nacional de Publicaciones Seriadas Científicas y Tecnológicas Colombianas (Publindex-Categoría A1), Informe Académico-Thomson Gale, Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal-REDALYC, EBSCO.

Impreso en papel libre de ácido, desde Vol. 1, número 1, año 1999

Indexed by: Index Medicus-MEDLINE, Scientific Electronic Library On Line - SciELO, (www.scielosp.org; www.scielo.org.co) Latin American and Caribbean Health Sciences-LILACS, Índice Latinoamericano de Revistas Científicas y Tecnológicas-LATINDEX, Índice Nacional de Publicaciones Seriadas Científicas y Tecnológicas Colombianas (Publindex-Categoría A1), Informe Académico-Thomson Gale Network of Scientific Journals of Latin America and the Caribbean, Spain and Portugal-REDALYC, EBSCO.

Printed on acid-free paper, effective with Volume 1, issue 1, 1999

Tarifa Postal Reducida No. 2007-140 - Vence Dic./2007
Publicación trimestral - Published every three months
ISSN 0124-0064

Rev. salud pública

© 2007 Instituto de Salud Pública, Facultad de Medicina
Universidad Nacional de Colombia, Sede Bogotá D.C.

Financiada por /Supported by:



UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA
SEDE BOGOTÁ

Revista de Salud Pública: calidad y visibilidad

Luego de 8 años de trabajo continuo, la Revista de Salud Pública se transforma en una publicación de frecuencia trimestral. Desde que inició en 1999 la revista se ha empeñado en el mejoramiento de su calidad y su proyección nacional, conservando los principios fundamentales del periodismo científico, que incluyen la producción original, revisión por pares, ética de la investigación y respeto por la autoría. Este esfuerzo le ha permitido crear su propio espacio editorial en el ámbito nacional. En pocos años la Revista de Salud Pública ha pasado de la categoría C a la categoría A1, en el sistema de clasificación nacional Publindex. Por otra parte, es reconocida en el ámbito internacional, aunque su visibilidad no es toda la que quisiéramos.

El progreso de la revista es verificable. En el período 1999-2004 publicó un promedio de 24 artículos por volumen. En el período 2005-2006 el promedio de artículos publicados por volumen fue de 40, lo cual indica un incremento significativo. Así mismo, ha estimulado el desarrollo de las comunidades científicas que investigan y actúan en salud pública. Es claro que, al menos la capacidad de producir artículos para difundir resultados de investigación o reflexionar sobre problemáticas relevantes, se ha acrecentado, a juzgar por los artículos recibidos. En el año 2004 recibimos para publicación 28 artículos, en el 2005 recibimos 67 y en el año 2006 un total de 83 artículos.

Nos complace hacer notar la diversificación en la procedencia de los trabajos recibidos y publicados. Si bien la mayoría de artículos provienen de las regiones del país donde se concentran los grupos de investigación, hay un creciente interés y participación de investigadores de otras regiones. Así mismo, el interés de investigadores del exterior se refleja en los artículos recibidos de Brasil, México, Perú, Venezuela, Canadá, España y Cuba. En los años 2005 y 2006 (volúmenes 7 y 8), tres de cada 10 artículos incluyen autores del exterior.

Hacia adelante el reto y nuestro compromiso editorial es consolidar la calidad de la revista y ampliar su visibilidad nacional e internacional. Con el trabajo y la dedicación que ha caracterizado durante años a los editores, colaboradores y administradores, a partir de esta edición (Vol. 9, No. 1) la Revista de Salud Pública se toma en una publicación trimestral. Esto permitirá responder mejor a las expectativas de comunicación de los investigadores y decisores en salud pública, incrementar los artículos publicados y reducir los tiempos de publicación. Al tiempo, esperamos conservar la calidad que responda a la cada vez más calificada demanda de autores y lectores.

La Revista de Salud Pública puede plantearse estos retos gracias al apoyo que ha permitido su existencia. Es el momento de agradecer a la Universidad Nacional de Colombia, la Facultad de Medicina y la Maestría en Salud Pública.

Carlos A. Agudelo C.
Editor

Revista de Salud Pública: quality and visibility

Following 8 years of ongoing work, the Revista de Salud Pública has now become a quarterly publication. Since its beginning in 1999, the journal has striven to improve its quality and national scope, conserving scientific journalism's fundamental principles, including original production, peer review, research ethics and respecting authorship. Such effort has led to creating its own editorial space within the national setting. In just a few years the Revista de Salud Pública has risen from category C to category A1 within Publindex (the Colombian classification system). On the other hand, it has become recognised within an international setting, even though its visibility is still not quite what we should wish.

The journal's progress is verifiable. An average of 24 articles were published per volume from 1999-2004; the average of articles published per volume rose to 40 from 2005-2006, indicating a significant increase. At the same time, it has stimulated the development of scientific communities researching and acting in the field of public health. It is clear that at least the capacity to produce articles aimed at broadcasting research results or reflecting on relevant problems has grown, judging by the articles received; 28 articles were received for publication in 2004, 67 in 2005 and 83 were received in 2006.

We have been pleased to note diversification in terms of where received and published work has come from. Even though most articles have come from the parts of Colombia where research groups are concentrated, there has been growing interest and participation by researchers from other regions. Interest has also been shown by researchers from abroad, as reflected in articles received from Brazil, México, Peru, Venezuela, Canada, Spain and Cuba. Three out of each 10 articles in 2005 and 2006 (volumes 7 and 8) included foreign authors.

From now on, our challenge and editorial commitment lies in consolidating the journal's quality and broadening its national and international visibility. The work and dedication by editors, contributors and administrators which has characterised the Revista de Salud Pública for many years means that it will now become a quarterly publication from this issue onwards (Vol. 9, No. 1). This means that we can improve our response to public health researchers and decision-makers' expectations and communication, increase the amount articles published and reduce publication times. At the same time, we expect to maintain our established quality in responding to authors and readers' increasingly qualified demands.

The Revista de Salud Pública can set out to meet such challenges due to the support which has led to its existence. Now is the time to thank the Universidad Nacional de Colombia, the Faculty of Medicine and the people working with the Public Health MSc course.

Carlos A. Agudelo C.
Editor